

BOA NOITE,

# ZOO LÓGICO

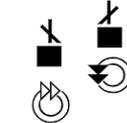
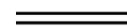


Escrito por  
Flávio Colombini

Ilustrado por  
Nina Palmieri

Traduzido por  
Miguel Castro  
e Sirlene Leal

Tradução revisada por  
Rubens Almeida



Copyright do texto © Flávio Colombini  
Copyright das ilustrações © Nina Palmieri

Publicação: Ideias Brilhantes Editora  
Diagramação: Flávio Colombini  
Revisão de texto: Luisa Ghidotti

Agradecimentos:  
Raquel Larangeira, Alessandra Colombini,  
Alcidema Torres e Daniela Hessel.

ISBN: 978-65-996699-1-0



**Acessível  
em Libras**

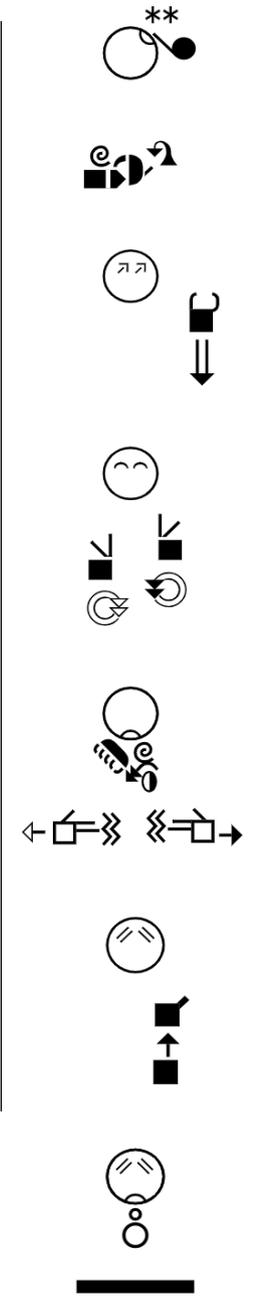
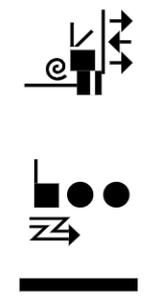
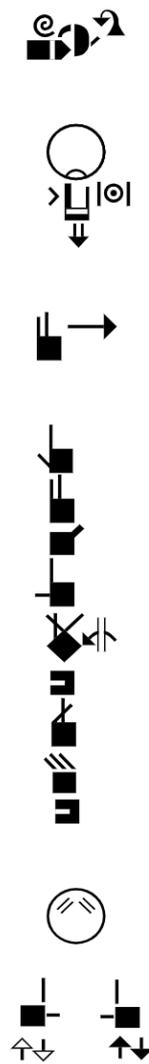


Toque ou passe seu  
celular para ver a  
história em Libras

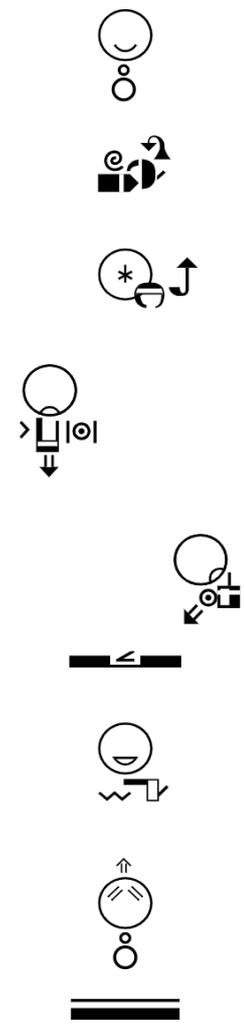
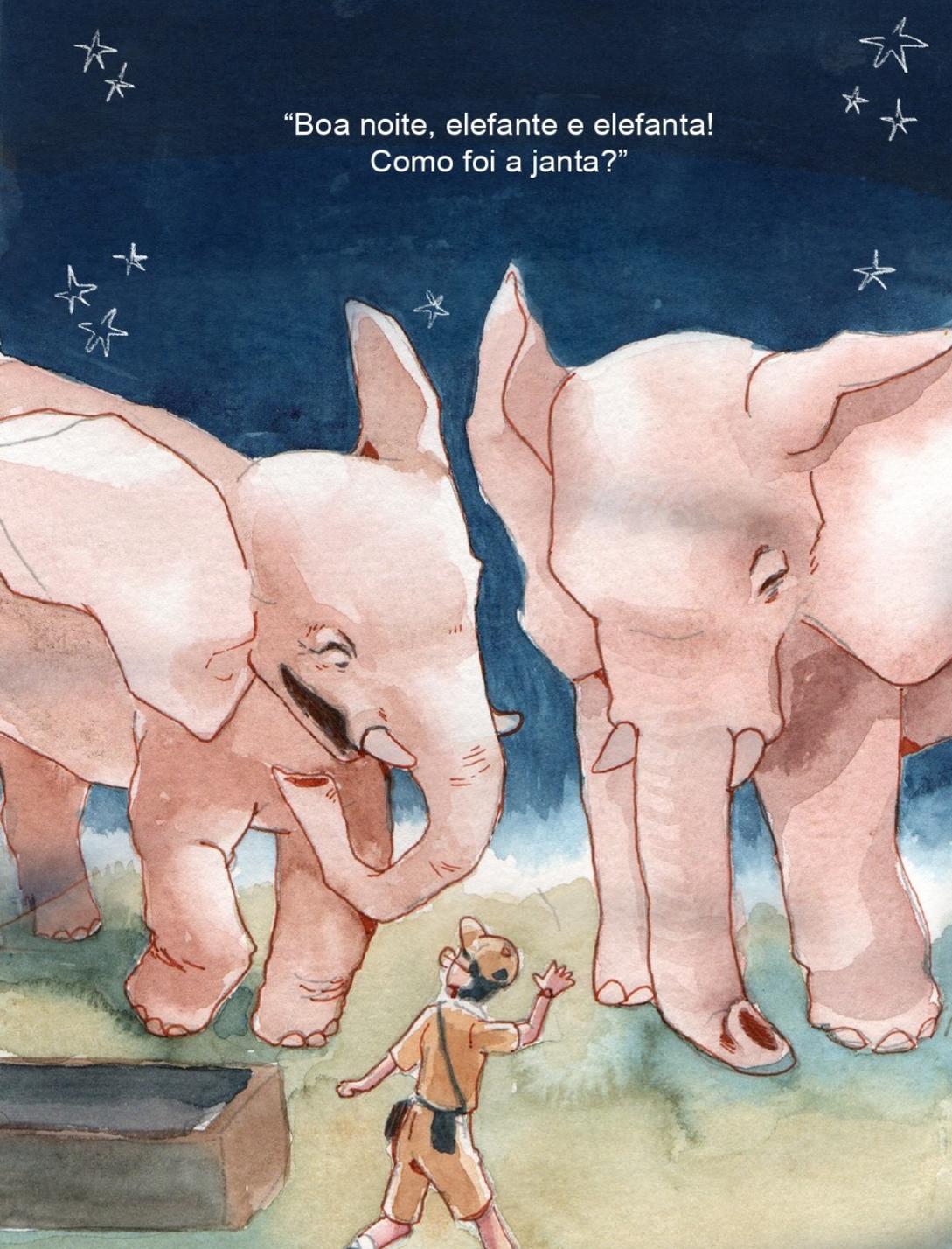


Guilherme é o guarda noturno do zoológico.

Toda noite ele faz uma ronda para ver se os animais estão bem.



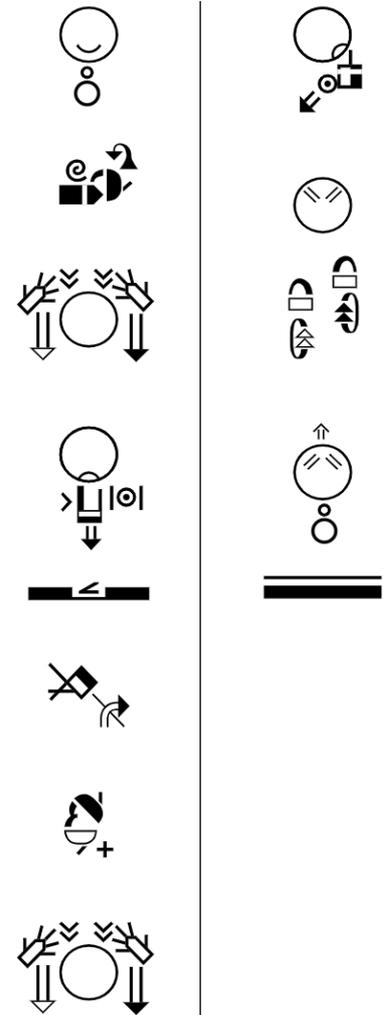
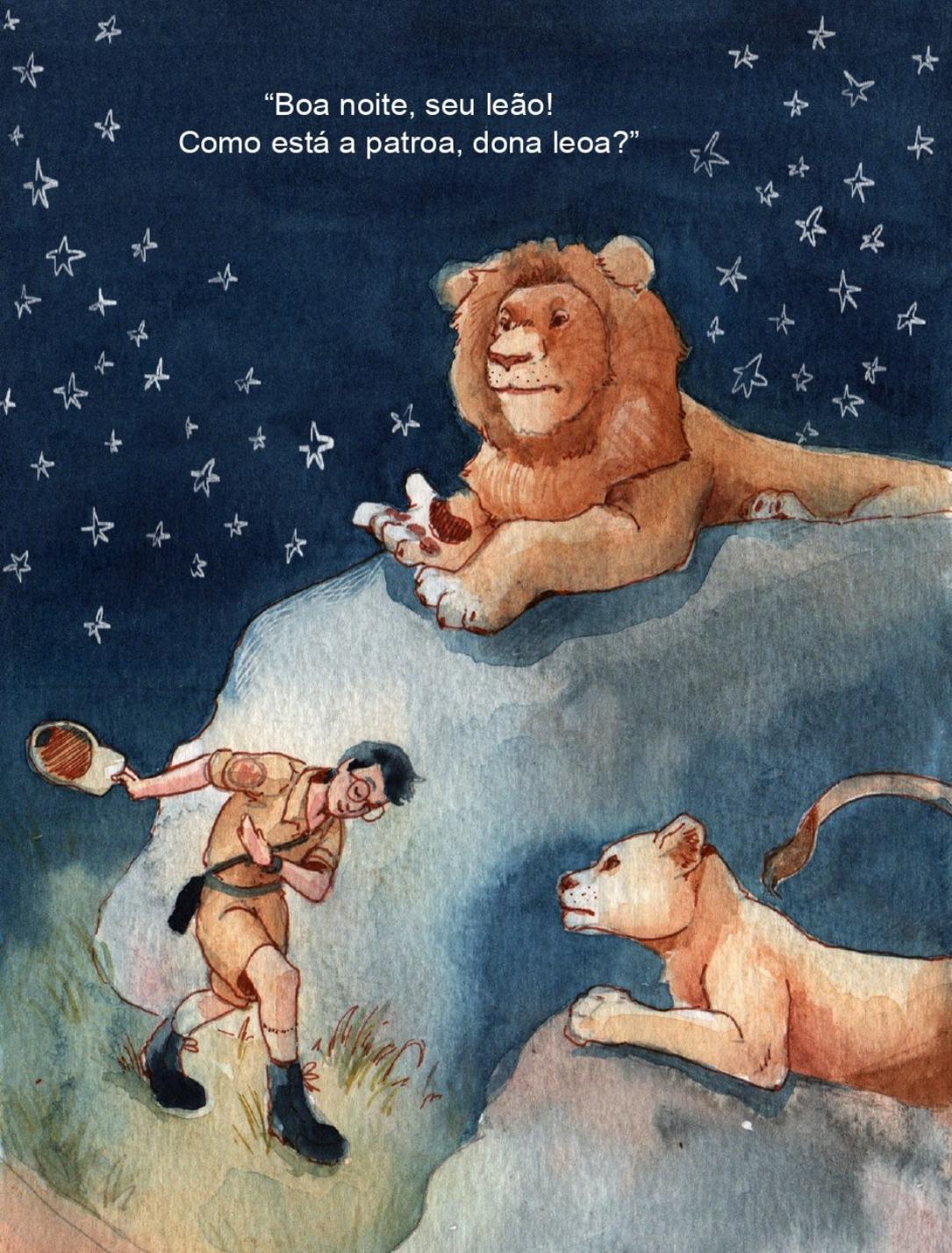
“Boa noite, elefante e elefanta!  
Como foi a janta?”



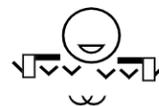
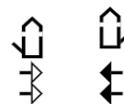
“Boa noite, dona anta.  
A que horas você levanta?”

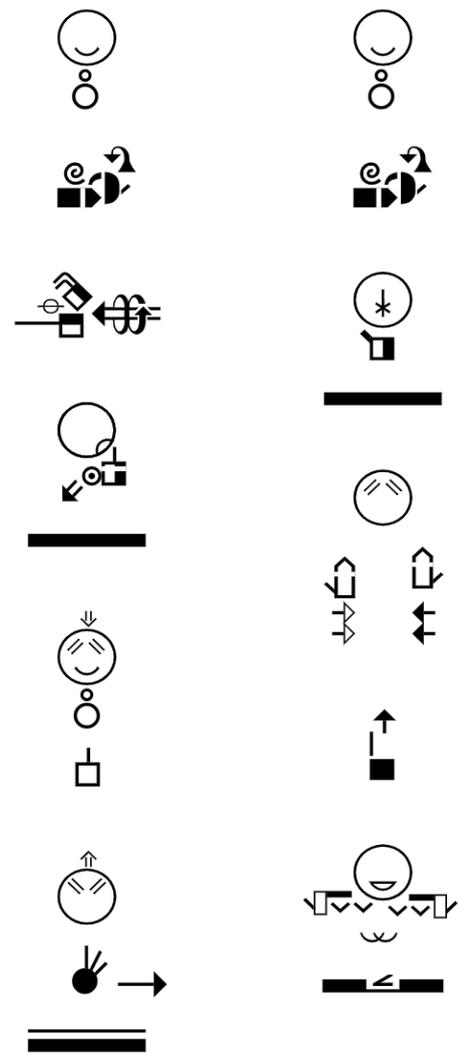
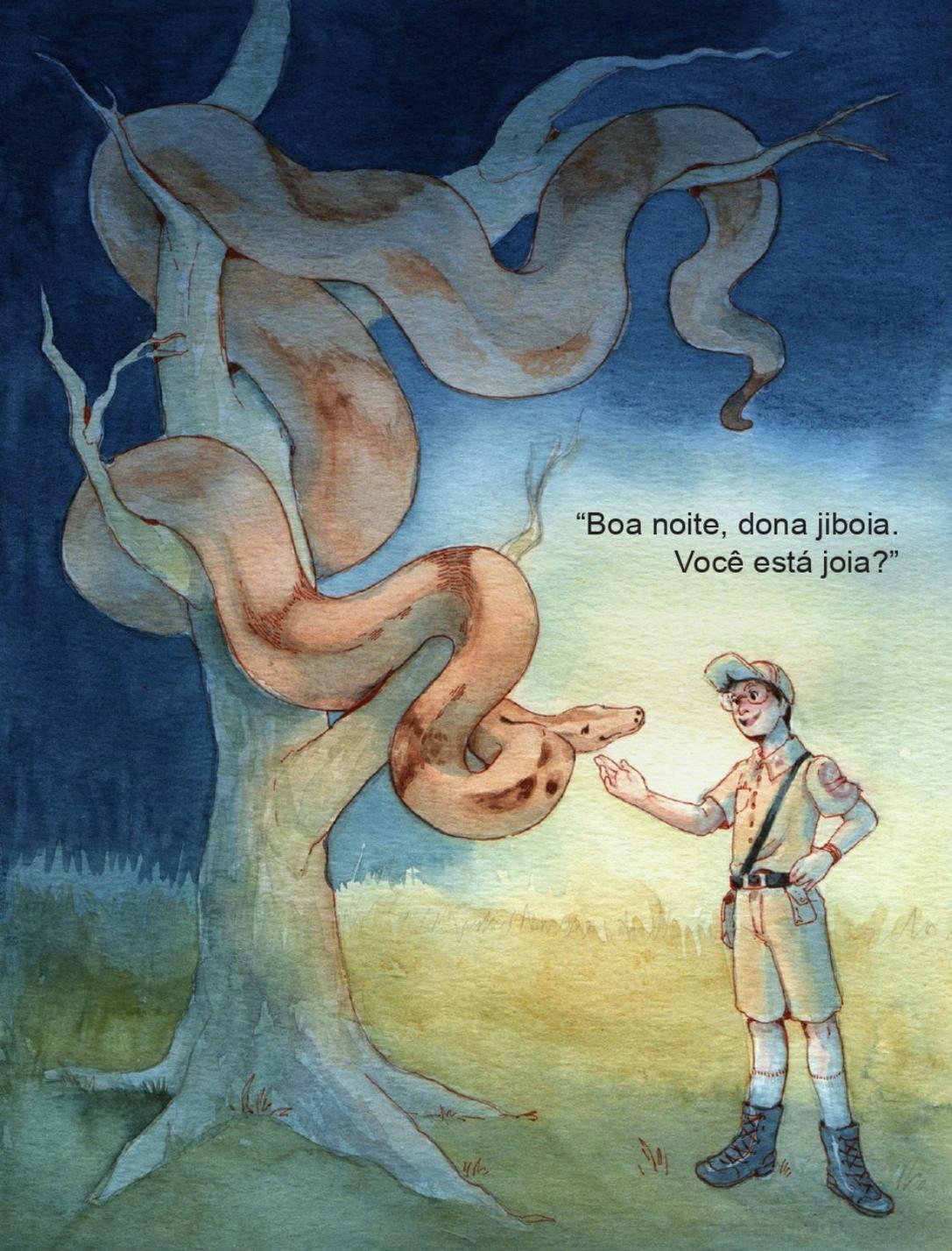


“Boa noite, seu leão!  
Como está a patroa, dona leoa?”



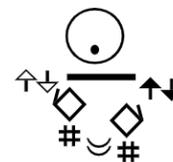
“Boa noite, rinoceronte.  
Hoje você comeu um monte!”







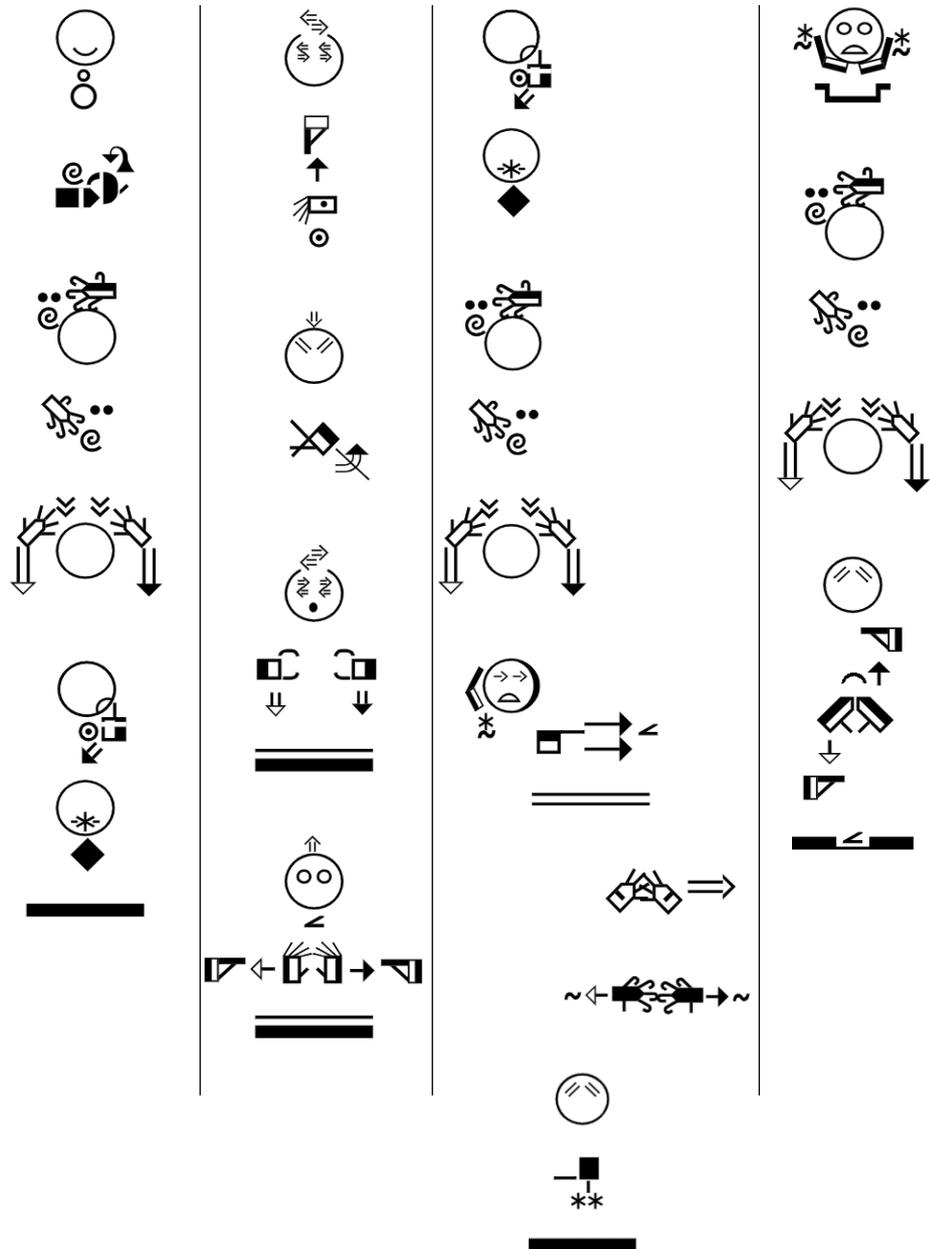
“Boa noite, mamãe gorila.  
Você está tranquila?”



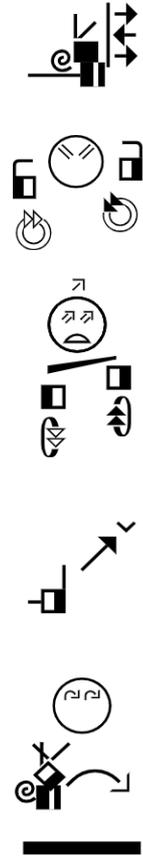
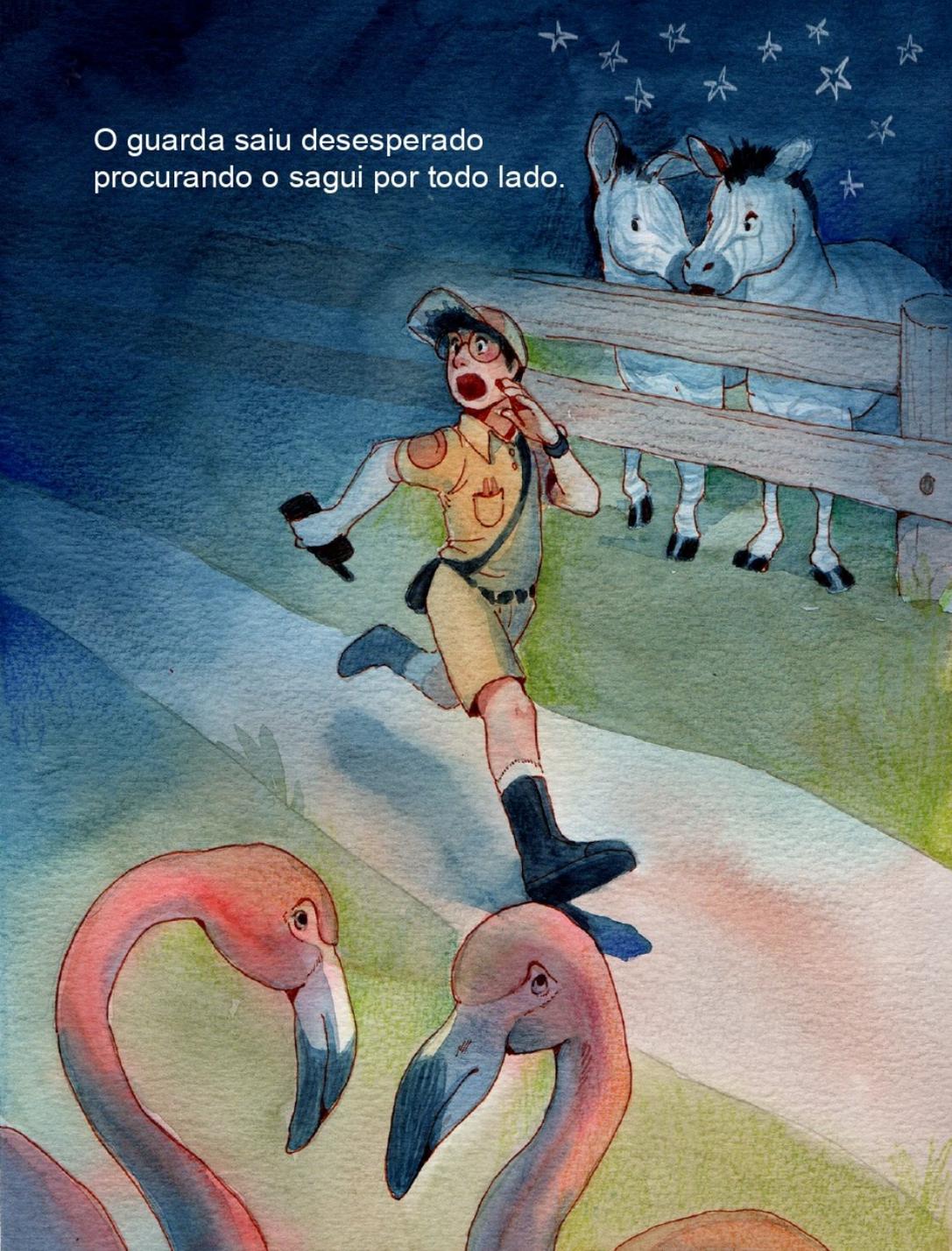
“Boa noite, mamãe sagui.  
Cadê seu filhote? Não está aí?”

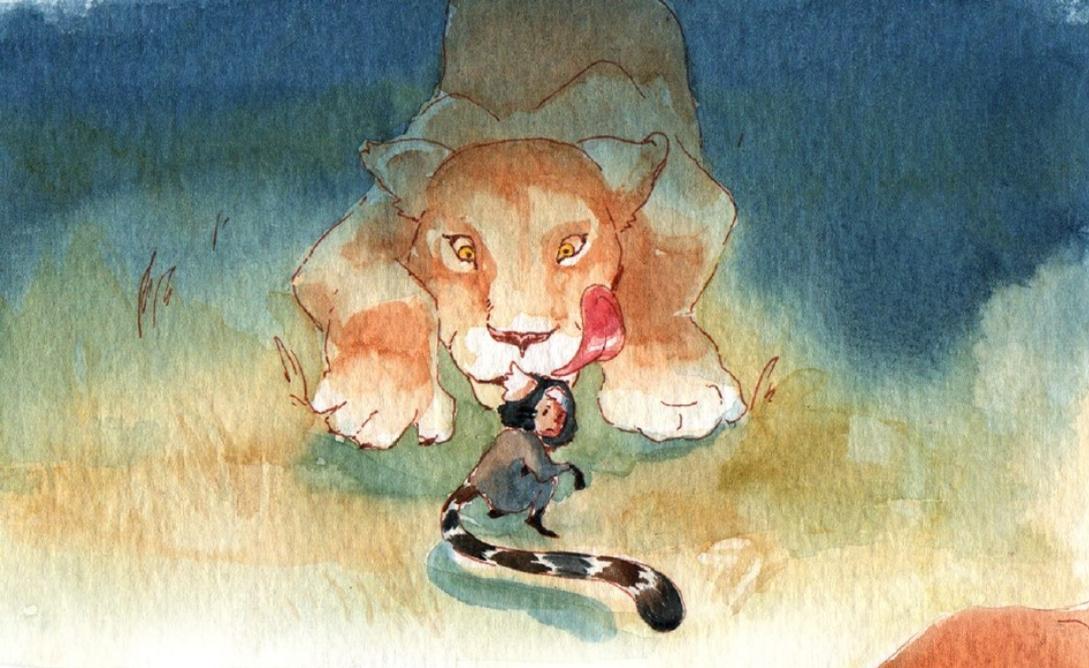
Ela apontou para uma  
pequena abertura na jaula.

Oh, não, o sagui saiu por ali!



O guarda saiu desesperado procurando o sagui por todo lado.

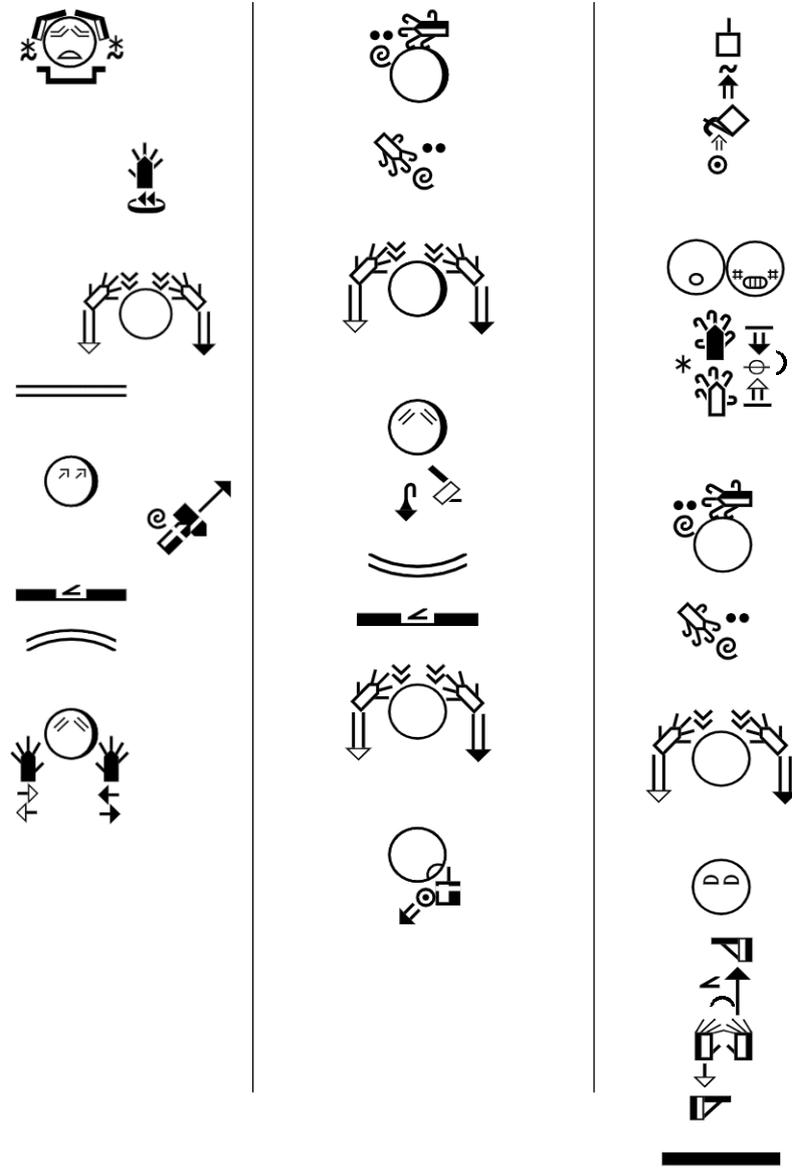




Oh, não, ele está no espaço do leão!  
 “Vem, sagui, vem aqui!”

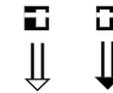
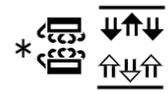
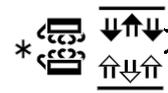


Quando a leoa  
 ia morder o sagui,  
 ele fugiu logo dali.

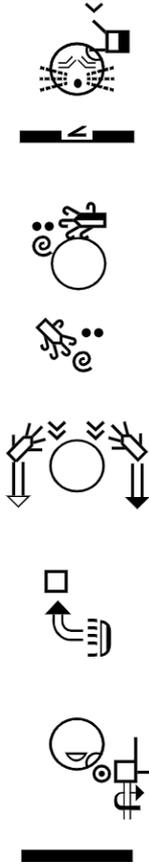
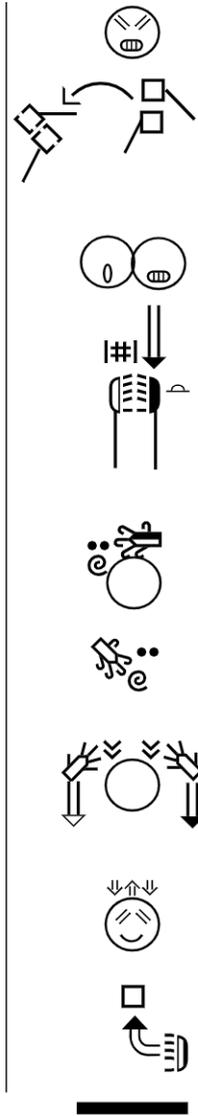




O pior é que ele estava no tanque dos jacarés,  
 que ficaram felizes com a surpresa,  
 e queriam comer sagui de sobremesa.



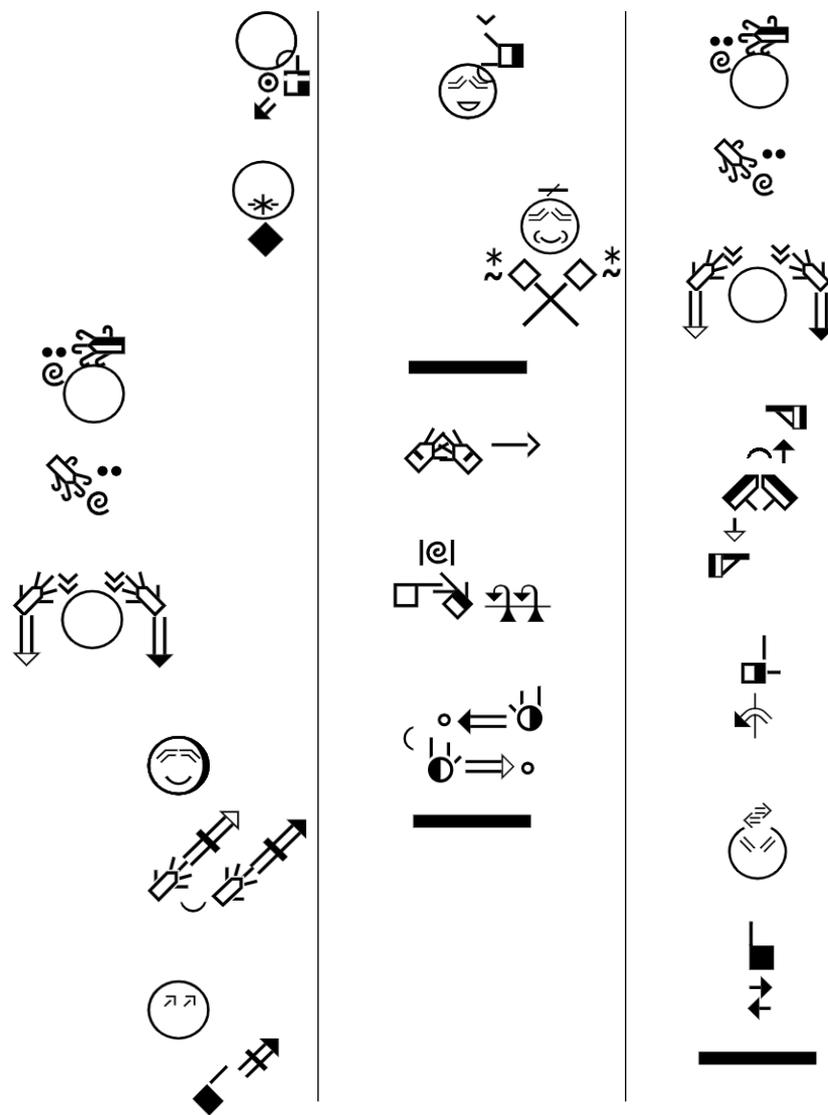
Quando eles iam abocanhá-lo, o vigia foi mais rápido  
 e resgatou o macaquinho com uma rede. Ufa, né?!  
 O sagui quase vira comida de jacaré!



O filhote foi entregue a sua mãe,  
que ficou aliviada  
e deitou abraçada com ele.

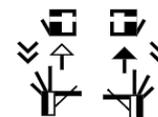
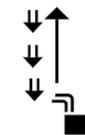
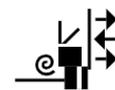


Guilherme fechou  
o buraco da jaula do sagui,  
para ele nunca mais fugir.

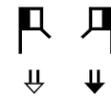
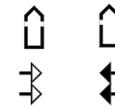




O vigia voltou a sua ronda e, é lógico, continuou a desejar boa noite aos animais do zoológico.

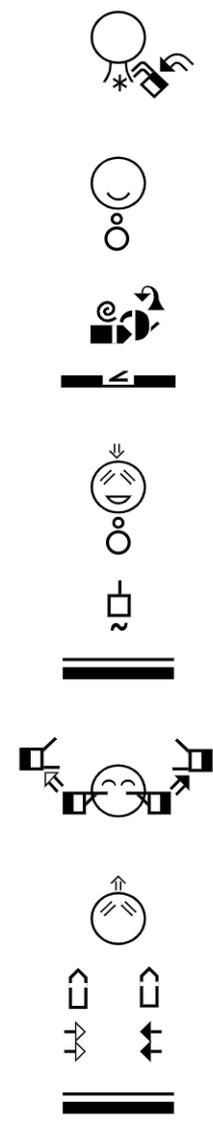


“Boa noite, dona lhama.  
Tá na hora de ir para a cama!”



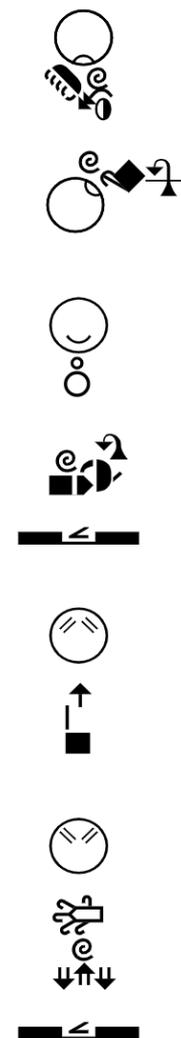


Como está?  
Acabou de acordar?"





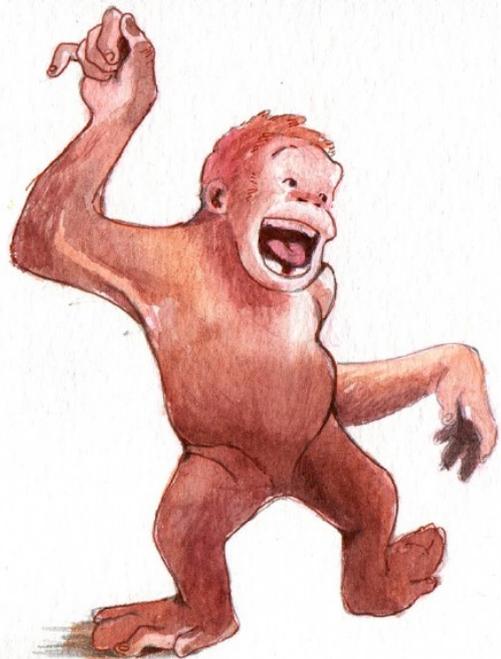
“Boa noite, pantera.  
Você está uma fera!”



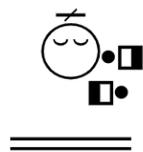
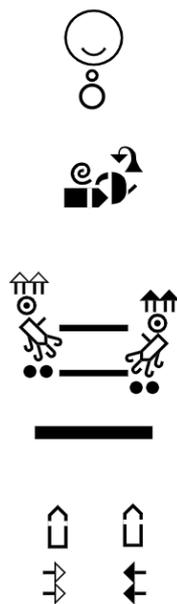
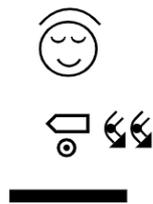
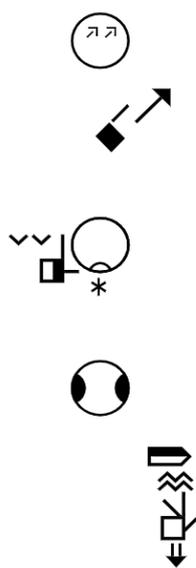
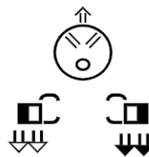
“Boa noite, dona girafa.  
Você está uma graça!”



“Ué, cadê o hipopótamo Fernando?  
Ah, está na água descansando.”

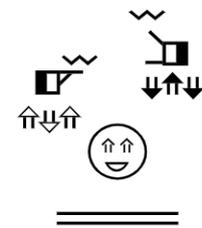
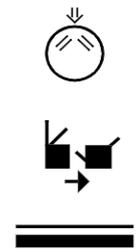
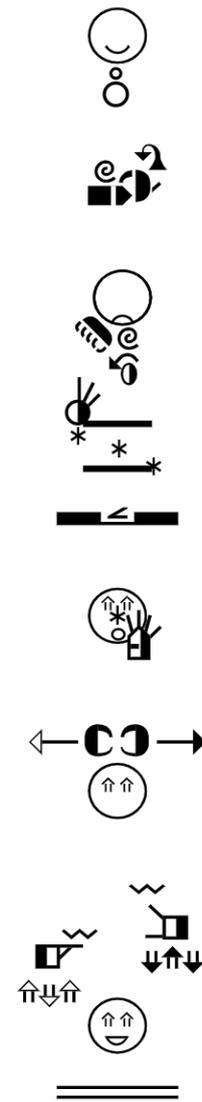


“Boa noite, orangotango.  
É hora de dormir,  
não de dançar tango!”

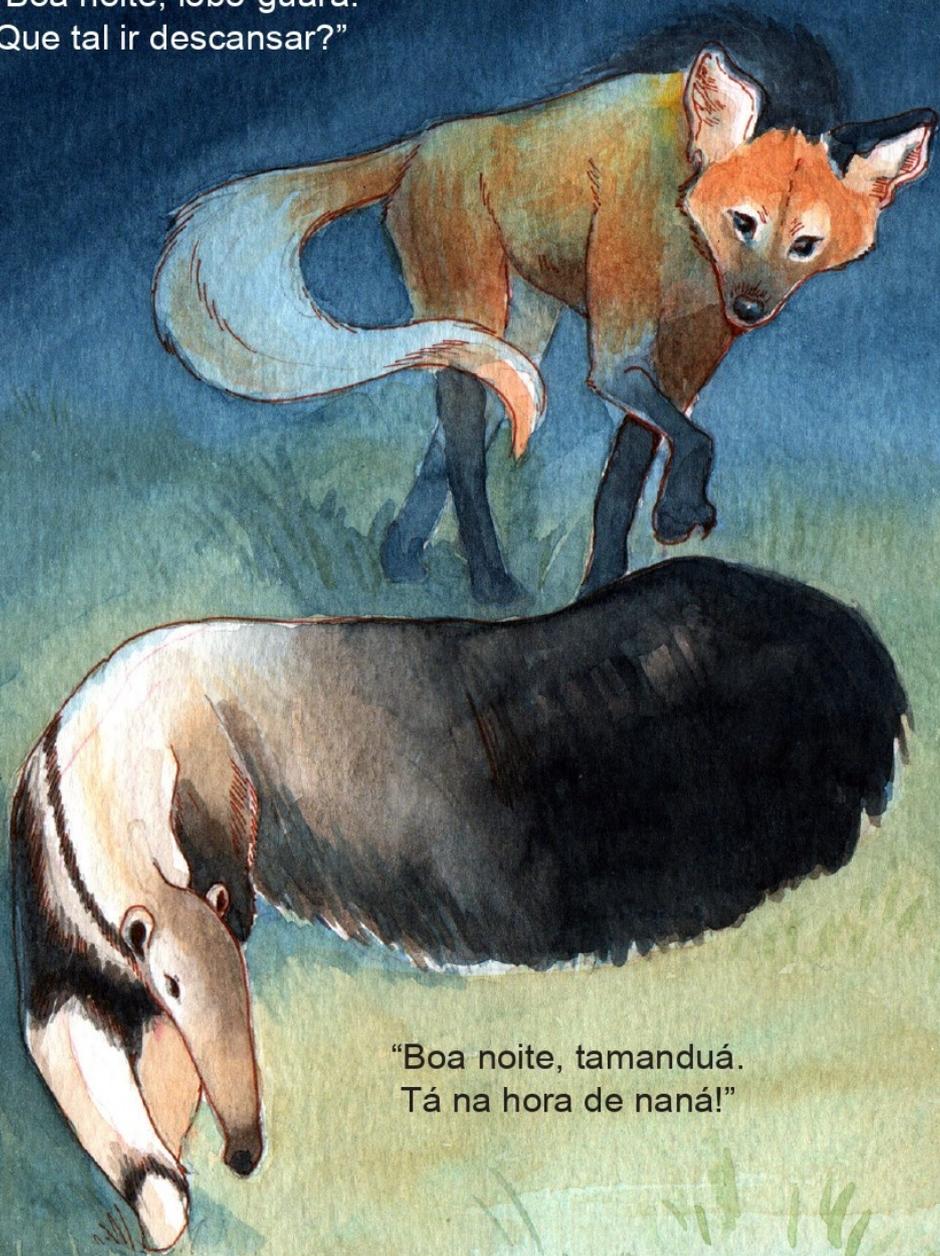




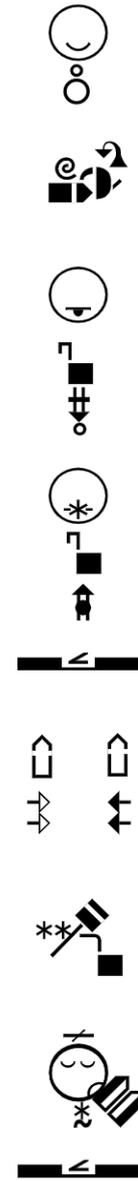
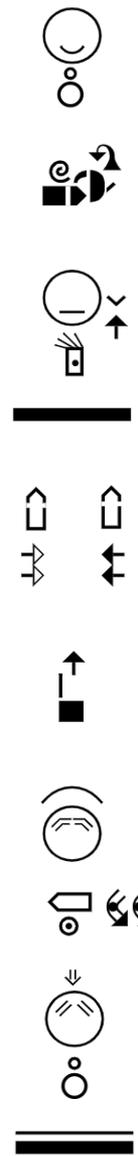
“Boa noite, onça pintada!  
Vai contemplar a noite estrelada?”



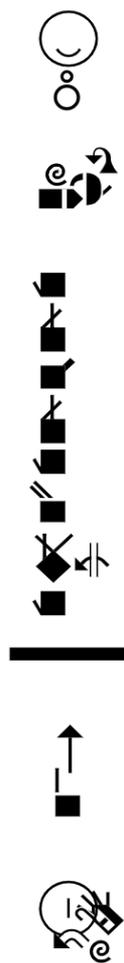
“Boa noite, lobo-guará.  
Que tal ir descansar?”

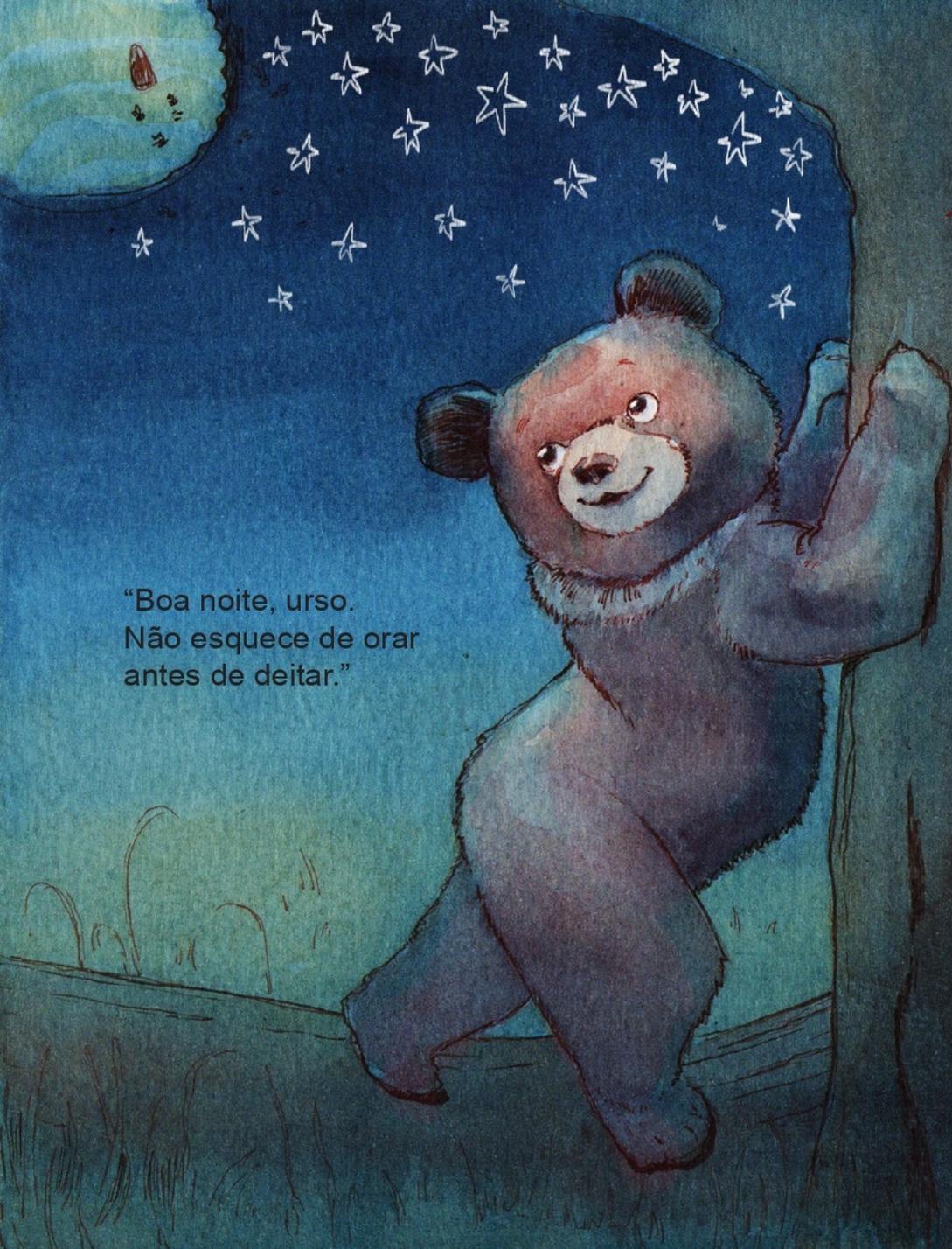


“Boa noite, tamanduá.  
Tá na hora de naná!”

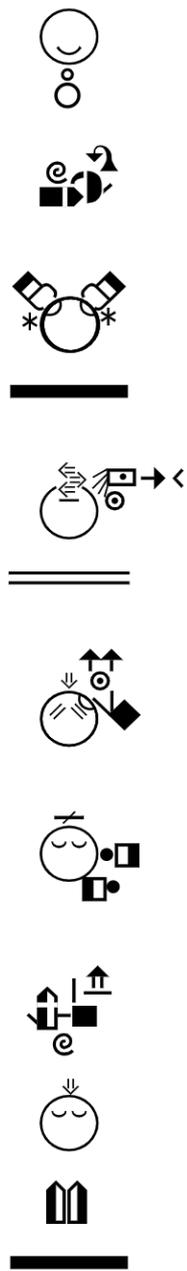


“Boa noite, ariranha.  
Durma sem fazer manha!”

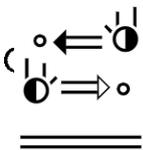
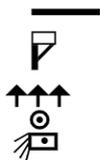




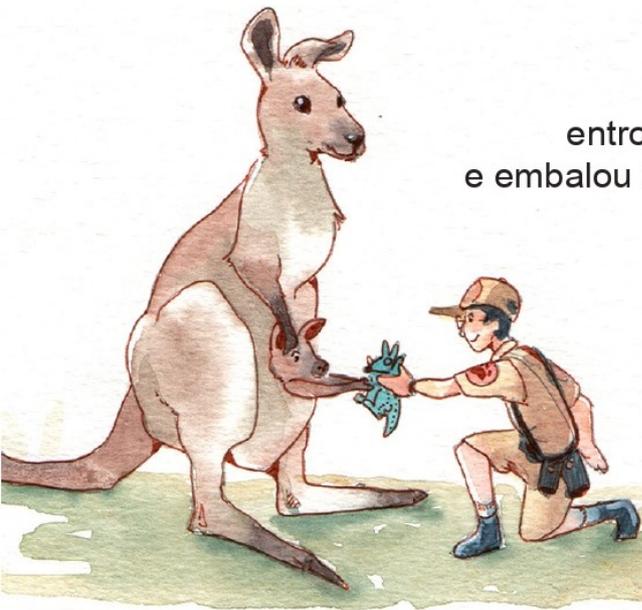
“Boa noite, urso.  
Não esquece de orar  
antes de deitar.”



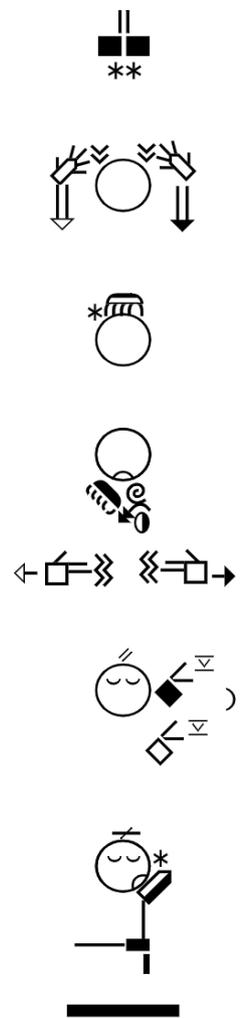
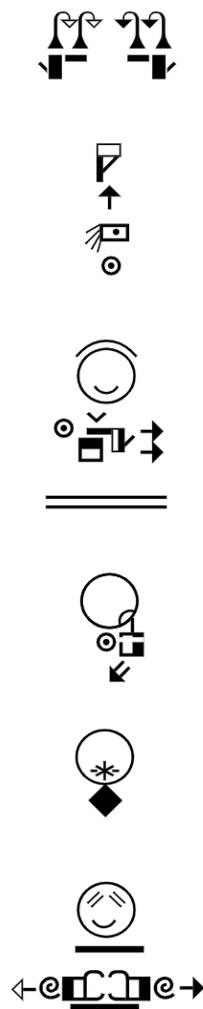
Os filhotes de guepardo acabaram de mamar, deitaram-se junto à mãe e começaram a ninar.



O filhote de canguru,  
 todo carinhoso,  
 entrou na bolsa da mamãe  
 e embalou num soninho gostoso.

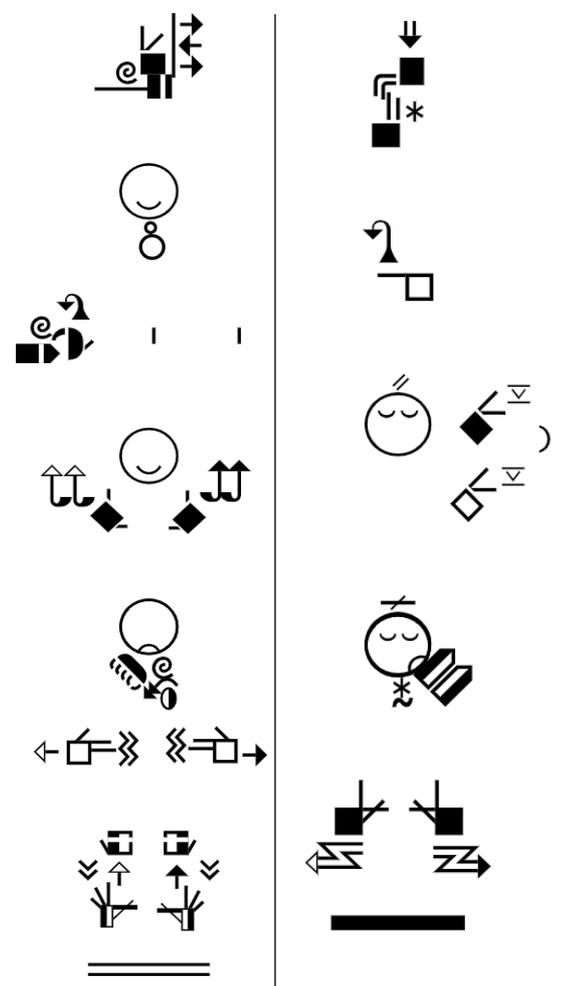


Até o rei das selvas  
 deitou no seu trono  
 e logo pegou no sono.





Depois de desejar boa noite a todos os animais, o vigia se sentou e descansou em paz.



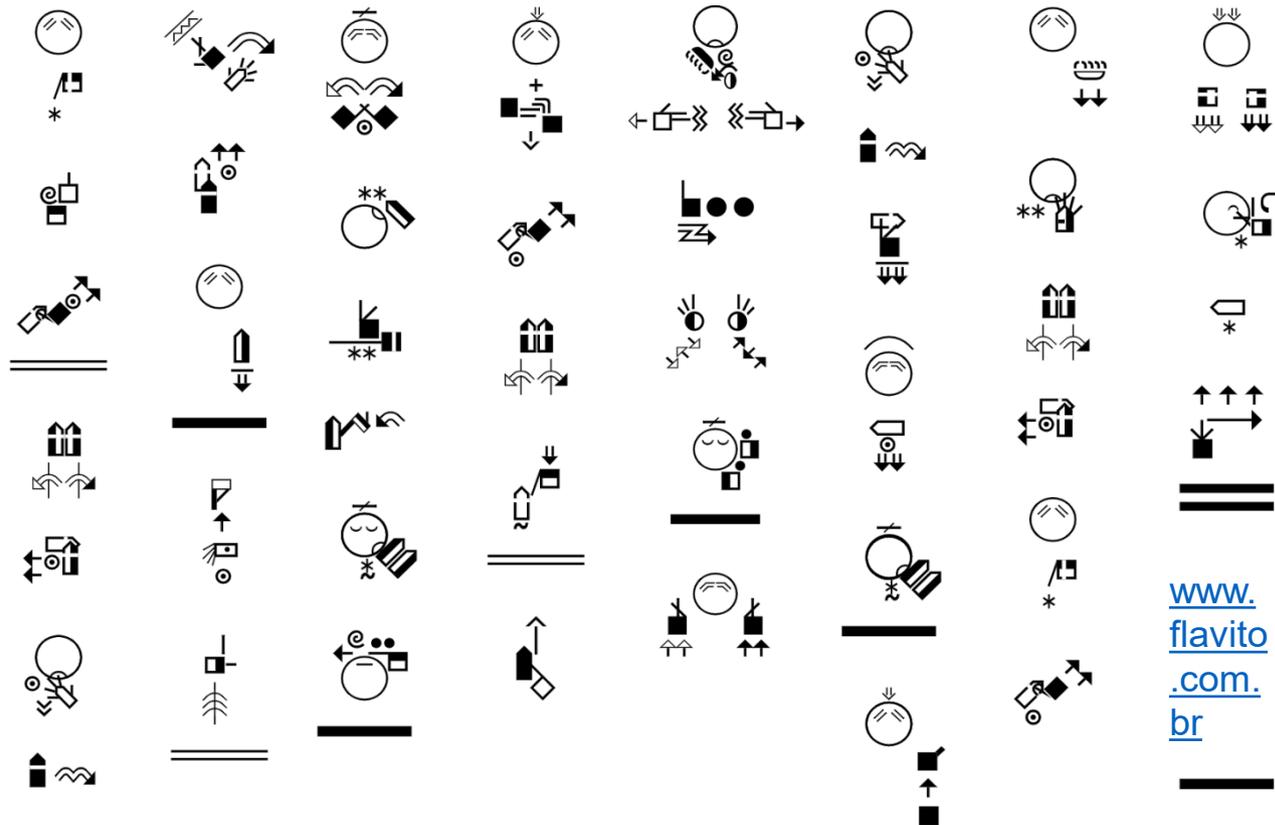


## Autor



Flávio Colombini

Sou escritor, com vários livros escritos para o público infantil. Apesar de não ter filhos, sei que muitos pais têm dificuldade de colocar as crianças para dormir. Por isso, tive a ideia de escrever esse livro, que mostra os animais do zoológico se preparando para ir dormir. Espero que, ao acompanhar a leitura, as crianças se acalmem e tenham mais facilidade de pegar no sono. Se você quiser conhecer os outros livros que eu escrevi, visite meu site: [www.flavito.com.br](http://www.flavito.com.br).



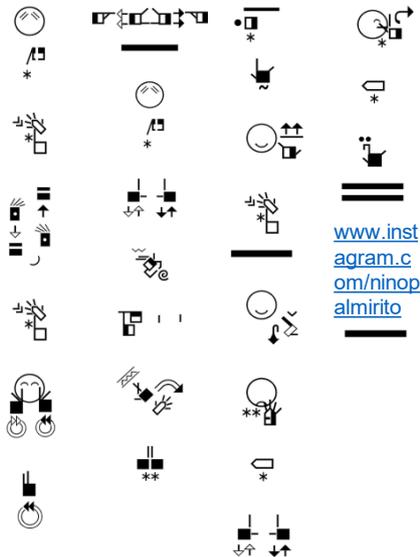
[www.flavito.com.br](http://www.flavito.com.br)

## Ilustradora



Nina Palmieri

Sou artista, com formação em Artes Visuais pela Universidade de Brasília. Trabalho com ilustração em diferentes mídias e tenho muito amor por contar histórias através da arte. Conheça melhor o trabalho que eu faço visitando minha página no Instagram: [www.instagram.com/ninopalmirito](http://www.instagram.com/ninopalmirito).

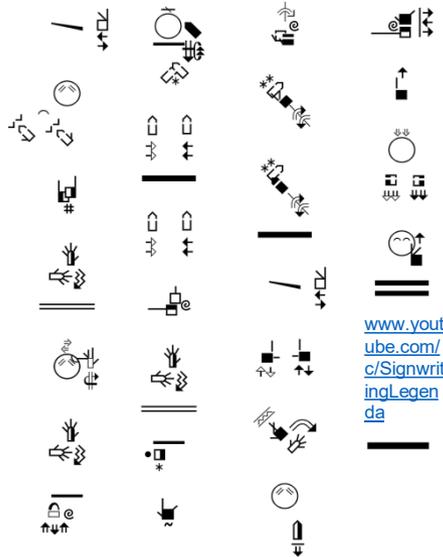


## Tradutores



Miguel Castro e Sirlene Leal

Quando crianças descobrimos a língua de sinais, sem imaginar que ela se tornaria tão presente em nossas vidas. Hoje somos tradutores intérpretes de Libras e amamos sinalizar e traduzir o mundo surdo em ouvinte e vice versa. Temos diversos trabalhos em nosso canal no YouTube: [www.youtube.com/c/SignwritingLegenda](http://www.youtube.com/c/SignwritingLegenda).

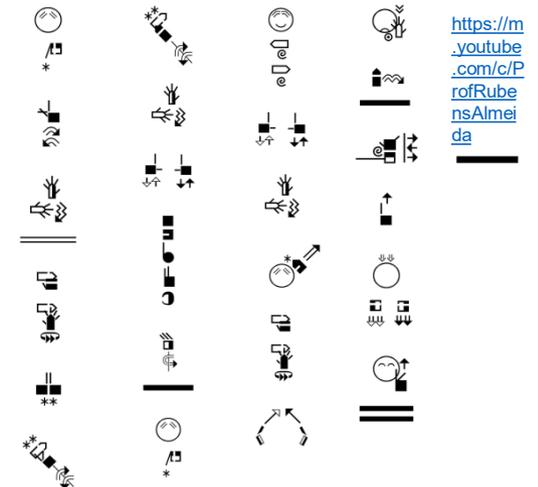


## Revisor da tradução

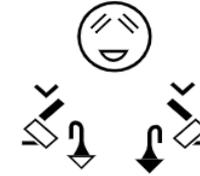
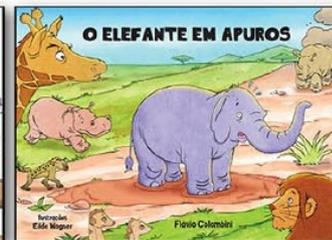
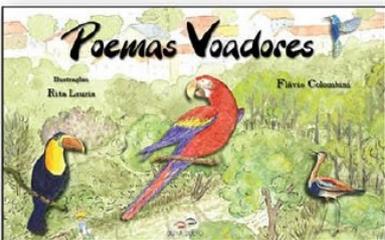
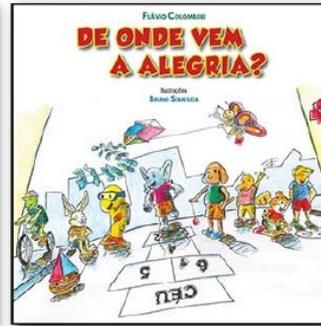
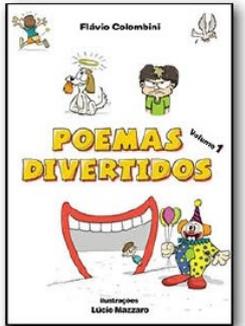
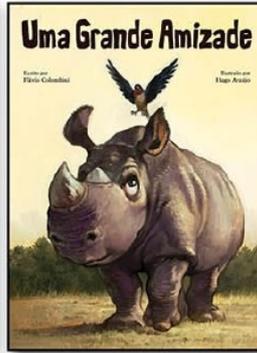
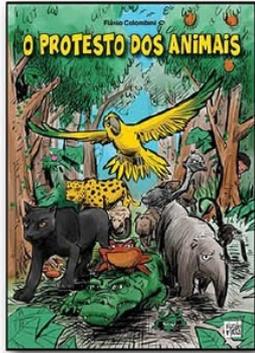


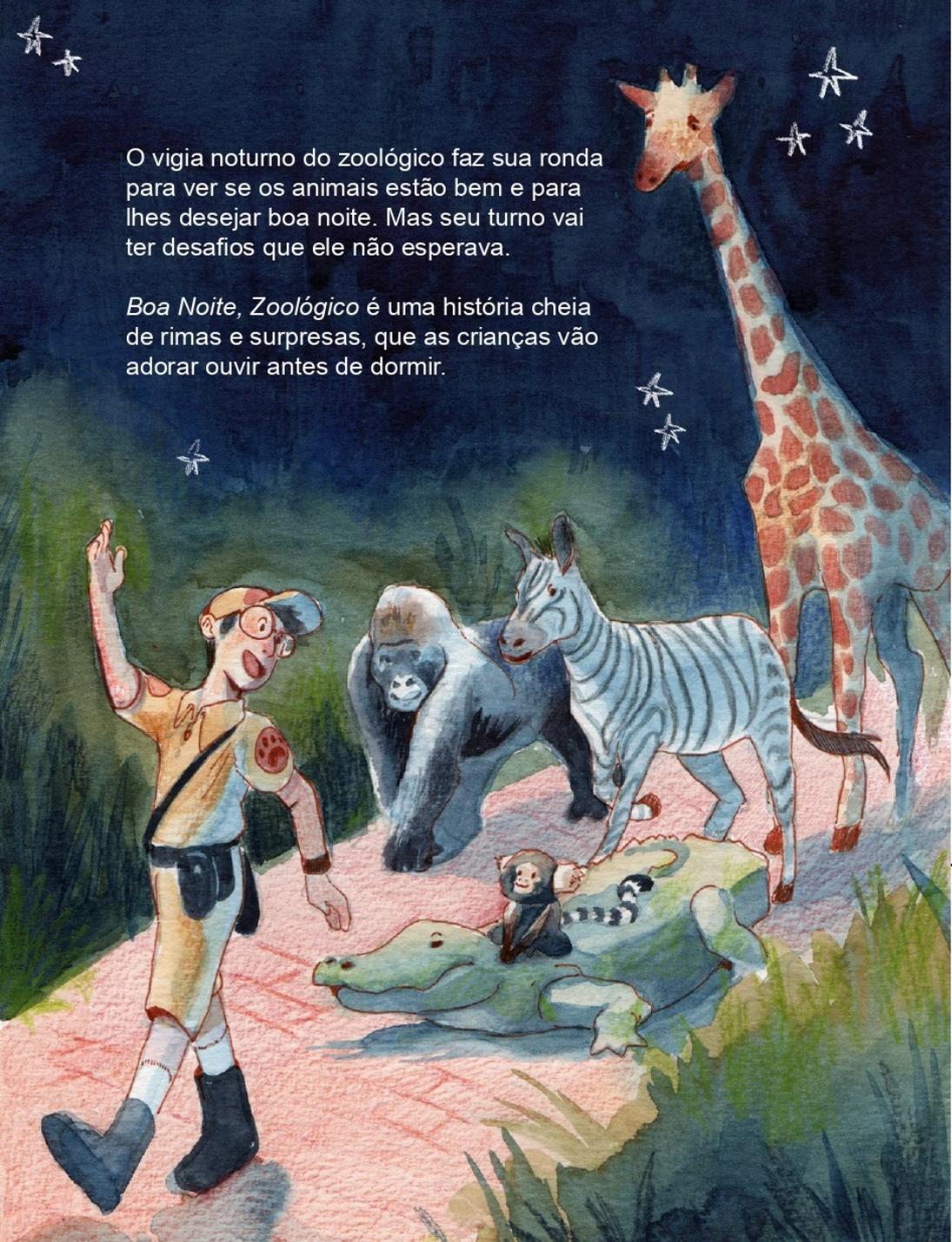
Rubens Almeida

Sou professor de Libras e Escrita de Sinais (Sistema SignWriting) e Tradutor/Intérprete de Libras pela SEDUC-MA. Tenho imenso prazer e uma verdadeira paixão em trabalhar com a modalidade escrita da Libras, principalmente com materiais voltados para o público infantil. Tenho outros trabalhos em meu canal no YouTube: <https://m.youtube.com/c/ProfRubensAlmeida>



# CONHEÇA OS OUTROS LIVROS DE FLÁVIO COLOMBINI:





O vigia noturno do zoológico faz sua ronda para ver se os animais estão bem e para lhes desejar boa noite. Mas seu turno vai ter desafios que ele não esperava.

*Boa Noite, Zoológico* é uma história cheia de rimas e surpresas, que as crianças vão adorar ouvir antes de dormir.
